

**Договор №**  
**об оказании услуг сурдопереводчика**

г. Комсомольск

27 августа 2018 года

Муниципальное бюджетное общеобразовательное учреждение **Комсомольская средняя школа № 1**, в лице директора Нургатиной Елены Николаевны, действующей на основании Устава, именуемое в дальнейшем «**Заказчик**», с одной стороны, и **МКУ ДО Комсомольский ДЦТ**, в лице директора Столяровой Виктории Геннадьевны, действующей на основании Устава, именуемое в дальнейшем «**Исполнитель**», с другой стороны, вместе именуемые «Стороны», заключили настоящий Договор о нижеследующем:

**1. Предмет договора**

- 1.1 Исполнитель обязуется оказывать услуги по сурдопереводу (далее – «услуги») по заявкам Заказчика на безвозмездной основе, через ответственного лица путем онлайн – связи Skype ().

**2. Права и обязанности сторон**

**2.1 Заказчик обязан:**

- 2.1.1 Заблаговременно (за два дня) подать заявку на оказание Исполнителем услуг по прямому и обратному переводу разговорной речи с помощью жестового языка, используемого глухими или слабослышащими людьми с целью общения и получения информации.
- 2.1.2 Заявки подавать путем факсимильной связи, электронной почты, телефонного сообщения.

**2.2 Исполнитель обязан:**

- 2.2.1 Качественно, своевременно и достоверно предоставить услугу по сурдопереводу в соответствии с действующими в Российской Федерации требованиями и условиями Договора.
- 2.2.2 Перевод русского жестового языка (сурдоперевод) осуществить переводчиком русского жестового языка (сурдопереводчиком), имеющим соответствующее образование и квалификацию.
- 2.2.3 Соблюдать конфиденциальность, не разглашать персонализированные данные инвалида с нарушением функции слуха.

**3. Ответственность сторон**

- 3.1 Стороны несут ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств по настоящему Договору в соответствии с Федеральным законом «О социальной защите инвалидов в Российской Федерации» № 181-ФЗ от 24.11.1995г. (с изменениями и дополнениями), закона Российской Федерации «О внесении изменений в отдельные законодательные акты РФ по вопросам социальной защиты инвалидов в связи с ратификацией Конвенции о правах инвалидов» № 419-ФЗ от 01.12.14г., государственной программы Российской Федерации «Доступная среда» на 2011-2020 годы.
- 3.2 Стороны освобождаются от ответственности за нарушение условий настоящего Договора, если такое нарушение явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы, возникших после заключения Договора, которые Стороны не могли

предвидеть и предотвратить разумными мерами. К обстоятельствам непреодолимой силы относятся события, на которые Стороны не могут оказать влияние, например, землетрясение, наводнение, пожар, ураган, а также восстание, гражданские беспорядки, забастовки, акты государственных органов, военные действия любого характера, препятствующие выполнению настоящего Договора.

#### 4. Срок действия договора

4.1 Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания обеими Сторонами и действует до «01» сентября 2021 года.

#### 5. Заключительные положения

- 5.1 По вопросам, не предусмотренным настоящим Договором, Стороны руководствуются законодательством Российской Федерации.
- 5.2 Условия настоящего Договора могут быть изменены по взаимному согласию Сторон путем подписания письменного соглашения.
- 5.3 Все изменения и дополнения к настоящему Договору должны быть составлены в письменной форме и подписаны обеими Сторонами.
- 5.4 Настоящий Договор составлен в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному для каждой из Сторон.

#### 6. Адреса, реквизиты и подписи сторон:

<p><b>Наименование:</b> Муниципальное бюджетное общеобразовательное учреждение Комсомольская средняя школа № 1</p> <p><b>Адрес:</b> 155150 Ивановская обл. г. Комсомольск ул. 50 лет ВЛКСМ д.4</p> <p><b>ИНН/КПП:</b> 3714004006/371401001</p> <p><b>Тел.:</b> 8(49352) 4-12-82</p> <p><b>e-mail:</b> <a href="mailto:moyksoh1@rambler.ru">moyksoh1@rambler.ru</a></p> <p>Директор  Нургатина Е.Н.</p> 	<p><b>Полное наименование:</b> Муниципальное казенное учреждение дополнительного образования Комсомольский Дом детского творчества МКУ ДО Комсомольский ДДТ 155150, Ивановская область, г. Комсомольск, ул. Колганова д.19</p> <p><b>ИНН:</b> 3714003620</p> <p><b>КПП:</b> 371104001</p> <p><b>БИК:</b> 042406001</p> <p><b>Л/счет:</b> 03333011390 в УФК по Ивановской области Отделение Иваново г. Иваново</p> <p><b>р/счет:</b> 40204810400000000043</p> <p><b>ОГРН:</b> 1023701624803</p> <p><b>ОКПО:</b> 22817084</p> <p>Учредительный документ Устав</p> <p>Директор  Столярова В.Г.</p> 
---	--